

III 5 a

TERMS OF RELATIONSHIP

Eucla district

Relationships

For Reference

Own Generation

Older brother

Younger brother

Older sister

Younger sister

Wife

Wife's brother

Father's sister's son

Father's sister's daughter

Mother's brother's son

Mother's brother's daughter

Father's sister's daughter's  
husband

Father's sister's son's wife

1st Ascending generation

Father

Mother

Father's sister

Mother's brother

Wife's father

Wife's mother

Wife's father's sister

Wife's mother's brother

2nd Ascending Generation

Father's father

Mother's mother

Mother's father

Father's mother

1st Descending Generation

Son

Daughter

Sister's son

Sister's daughter

Son's wife

Sister's daughter's husband

2nd Descending Generation

Son's son

Son's daughter

Daughter's son

Daughter's daughter

Son's son's wife

Son's daughter's husband

Daughter's son's wife

Daughter's daughter's husband

Eucla district

Reuben's ngammin

Bulu bulu, Banjilea, Dhoondoo, Bijarda, Ijala, Jirarrba  
(half waldulu and half ngammin) called walyindal.

Waldulu - Gauera, Maldalea, Balgalea (kabbarli).

Jiranda is Ngarriburdū (maddarn) for Reuben, also Wilalea  
and Marawerara (Polly) (Kelly's mother).

Yagulu - Bilbilya, Wardulea, Jirabuldara.

Old Lucy is half ngammin and half ngarriburdu.

If waldulu and yaggilu look out properly for their brothers  
and sons, then they are called waldulu and yaggulu, but if  
they don't, they are called ngammin.

Father's father	dadalu ↗ thamu
Father's mother	kabbarli majjelba or ngammin
Mother's mother	kabbarli walduru

Minjia (Lucy), a Yuria native

Relations	Ngallara, tharburda
Brother	Bungamu (younger), marria (elder)
Mother's brother	Kaa-inya
Father	Mamma
Mother	Wia
Sister	Kangea
Son	Kadha
Daughter	Oondal
Father's father	Boggali or thamu
Mother's father	Thamu
Father's mother	Kabbarli
Mother's mother	"
Father's father's father	Kadha
Mother's mother's mother	Oondal

S. A.

Thamu is applied to father's father

" " " " mother's father

" " " " Father's father's brother

" " " " Mother's father's brother

Boggali is applied to Mother's mother's brother

" " " " Father's mother's brother

All mother's mother's brothers, whom our mothers call kaing (uncle), we call boggali; all father's mother's brothers whom our fathers call thamu we call boggali.

All mother's father's brothers whom our mothers call mama, we call thamū. All father's father's brothers whom our fathers call mama, we call thamū.



(continued)

Nyaji	Ngura, camp
Marradhu,	sister-in-law
Waliji,	brother-in-law
Konguru,	sister
Mallaing,	younger sister
"	" brother
Kadhuna,	boy children
Undalnga,	girl children
Munduna,	mother
Husband	Majji
Husband's brother	Waliji, murlain
Husband's sister	Marrudhu
Husband's father	Mama, kaaing, yumeri
Husband's mother	Wia, yumeri
Husband's father's father	Boggali
Huband's father's mother	Kabbarli
Brother's sons	Gijja
Brother's daughters	Wanyi, undal
Sister's sons	Gijja
Sister's daughters	Wanyi, undal
Father's brother's sons	Marrria, bungamu
Father's brother's daughters	Kangea, buyalu
Father's sister's sons (own)	
Father's sister's daughters	Buyalu (young), kangea (old)
Mother's brother's sons(own)	Bungamu, marrria
Mother's brother's daughters	Buyalu, kangea
Mother's sister's sons	Marrria, bungamu
Mother's sister's daughters	Kangea, buyalu
Sons	Gijja
Daughters	Wanyh, undal
Son's sons	Boggali
Son's daughters	Kabbarli
Son's wife	Undal, yumeri

Son's wife's sister	Undal
Son's wife's mother	Ingilya, yumeri
Son's wife's brother	
Son's wife's father	Ingilya, yumeri
Daughter's husband	
Daughter's husband's mother	Ingilya
Daughter's husband's father	Ingilya
Daughter's husband's brother	
Daughter's husband's sister	
Son's son's wife	Kabbarli
Daughter's daughter's husband	Boggali
"Relations"	Ngallara, tharburda

Nanbinya or Kugu now at Atticks, knows all country.

Minjia calls Nyunya murlain, and Minjia calls Bima kaing  
(she has married Bima!)

Lena calls Nyunya mama.

Nyunya calls Minjia kangulu.

Lena calls Nyunya's mother (Nunngia) kabbarli.

Lena calls Jeltnya, Nyunya's father, boggali.

Jeltnya calls Lena kabbarli, as does Nyunya.

Nyunya calls Lena oondal.



Ngallea wonga

Mamara, father umari

Ngunjun, mother kuri, husband, kuri, wife

Kurda, brother

Kangurn, older sister

Mallain, young sister or brother

Kadha

Wanyi undal

Winu lad, Marrudha's majji

Kamuru

Kundili

Thamu

Boggali

Kabbarli

Jinongain or Ugumarri

Nyirina jinna, Dhugurr footprints

Nganderrga, dhalburda

## Ugu calls

## Ibari calls them :-

Guyama,	m.	Waliji	Boggali
Marburning	"	"	Marria
Unberongu	"	"	Boggali
Gunyima	"	"	Marrea
Kandiljumu	"	Gijja, kadha	Kadha
Wa-wuri	"	" "	
Dhaguli	"	Waliji	Boggali (Guyuma's brother)
Wilgurda	"	Marria	Bungamu
Katajiditi	"	Mama	Mama
Manningu	"	Marria	Bungamu
Junbaing	"	"	"
Inya-arau	"	Kadha	Kadhana
Nyuinya	"	Marlain	Boggali
Dhangul	"	Majji	Bungamu
Runguin or Jundabil	"	Marria	Marria
Thernduriri	"	Mama	Mama
Jujubaing	"	Kadha	Kadhana
Amungarra	"	Marria	(Yumeri) manngeri
Ngallerrga	"	Mama	Kadhana
Dhainba	"	"	(Yumeri) kadhana
Mallainya	"	Boggali	Marrudhu
Nguinbi	"	Marria	Marrudhu
Nyurrbinya	"	Kadha	Kadhana
Bimbadhu	"	Kaing	Kadhana
Wongin or Kiraijanu	"	Majji	Boggali
Dhugabili	"	Murlain	Marrudhu
Ngalgujanu	"	Marria	"
Winima	"	Majji	Bungamu
Yalliyalla	"	Marria	Marrudhu
Dau	"	Kaing	(Umeri) Kadhana
Murdijanu	"	Mama	Mama
Wongalmi	"	"	Kadhana
Yarrijuna	"	Marria	Marrudhu
Wirara	"	Kadhu	Kadhana

Ugu calls :-

Ibari calls them :-

Dinah	f.	Kangea	Waliji
Mannindi	"	Murlain	"
Thanguna	"	"	"
Ibunga	"	Marrudhu	Bungamu
Bilga or Ngunyia	"	Kundili	Undal
Katadhamu	"	Kangea	Bungamu
Murdia	"	Murlain	Kabbarli
Kuradhuna	"	Kangea	Murduru or marlba or waliji
Dhalbidhugur	"	Kabbarli	Murduru or marlba guria or waliji
Kalba (Dhangul's woman)	"	Kangea	Bungamu
Burilya	"	"	"
Balbin	"	Kundili	Undal (umeri)
Uji	"	Murlain	Kabbarli murduru
Inyadura	"	Marrudhu	(own) kangea
Kalbari (Thandur- iri's woman)	"	Wia	(Umeri) undal
Injarda	"	Undal	Undal
Umaji	"	Kangea	Bungamu
Anajiri	"	Undal	Undal
Wijel	"	"	"
Murdigura	"	Kangea	Waliji or Marlbaguria
Jurdabi	"	Wia	(umeri) undal
Mallunga	"	"	Kundili
Kungudha	"	Murlain	Kabbarli
Nyanyila	"	Wia	Undal
Minjia (half caste " )	"	Kangea	Undal (wrong)
Mujuna	"	Undal	"
Inyin	"	Kangea	Bungamu
Kundain	"	Kundili	(Umeri) undal
Nunmunga	"	Kangea	Bungamu
Kumandura	"	Kabbarli	Waliji, marlbaguria
Thangarri	"	Undal	Undal
Igunga	"	Kangea	Kangea
Binjia	"	Marrudhu	Bungamu
Winailya	"	Murlain	Might be munduin

Ugu calls :-

Ibari calls them :-

Wia	f.	Undal	Umeri (undal)
Wongamurra		Kadha	Kaing
Maggundi		Kangea	Bungamu
Emily		Undal	Undal
Winngarri		Komuru	Kudhara
(Wambija		Mana	"
(Nginyunga	f.	Wia, Ngunjuna	Umeri, undal
Win-(Milaga		"	Undal
ngar-(			"
ri (Nyulonga		Undal	
Nyidain	m.	Kaing	(Yumeri) kadhana

Ettie had these two besides four others, Kirdijan, Dhagali.  
She lives now with Winima and Ibari has taken his Kabbarli  
undal (grand niece) to wife!  
Ngumbaru, Bamburl.

Ugu calls :-

Wanmara, her mother

Baiali, her father

Undugunda, his brother

Biradhugut	Narrumba
Kundhaing, f.	Wia
Hgalgyamu	Marrudhu
Allongana	"
Wigida	Marria
Marradham, m.	Gijja, Anajiri's man
Wallawarain	"
Milili, m.	"
Dhalbidhugur, f.	Kabbarli
Muju, f.	Wia

These are the new allinjerra mob.

Yalliyalla's mob :- Bijjinjalgu, all Ngallea

Nyimingurdu, Wigida's boy

Jimaindi, m. Ala maru (very black man)

Nganbinya, m.

Birajugur, m.

Nyindam, m.

Mallainya, m.

Amungurra, m.

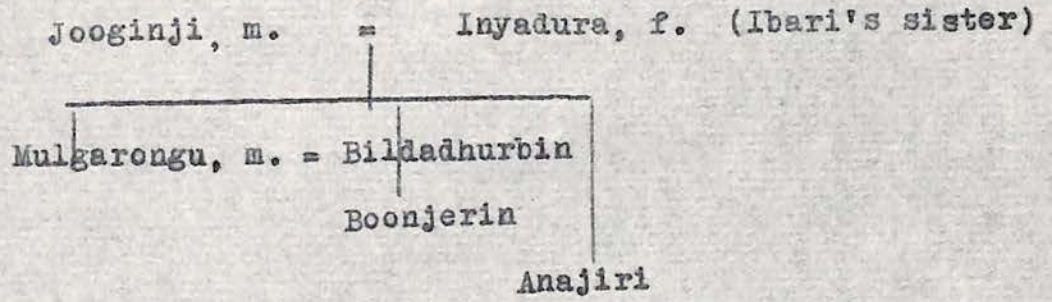
Marrijanu, m.

Ngumbaru, m. (Bamburl or Amungurra)

Nyadduru, m.

Badu wonga

Boonjerin's people are :-



Muninja wonga

P. 131

- Mombain, Guyama's mama
- Burjuja, Guyama's mother
- Goonguwa and Dugia his sister
- Kandenaii his waliji
- Eebilga (dead) Yumeri gave him her
- Nyingari " " " " "
- Ngungujaria - Gungunya's other name.

Mother-in-law  
Baluda nyinarn  
Sit down there  
Bambuil  
Must not look  
Kargun bungulea

P. 28

Karnduing calls Kalara and Kajuwalga ngamin.

" " his own father's father jajalu

" " " " " mother kabarli.

Their own country people are called by their proper terms, but when women come in from outside they do not give them relationship terms. So Karnduing calls Jiraburdam and Wardulea ngamin.

Biangu - porcupine totem.  
Dulina and Willilambi ijula.

Yumeri or Mitamila - mate

Buji - young mate

Mates do not speak to each other. They can give each other food, but they cannot marry each other's sisters.

Jiraburdara

Jina-ambarding took Jirawirding from his uncle.

Yain yang or ye inyang - little one.

KINSHIP TERMSEUCLA DISTRICT

Father	M'malu
Father's brother	M'malu
Father's sister	Maddarn
Father's mother	Ngammin, <sup>♂</sup> majjel, <sup>♀</sup> kabbarli majjelu
Father's mother's brother	Goonoo, yoomeri (forbidden)
Father's father	Dadalu or jajalu
Father's father's brother	"
Father's father's sister	Ngammin
Mother	Yaggulu
Mother's sister	"
Mother's brother	Boobaloo
Mother's mother	Kabbarli, waldhulu
Mother's father	Majjel, yanirba
Sister	Waiduru, waldoocroo, youngest = dugalu
Sister's husband	Majji <sup>♀</sup> yanirba <sup>♂</sup>
Sister's son	Wandi
Sister's daughter	Wanya
Brother	Bai-igu <sup>♀</sup> dadaloo <sup>♂</sup>
Brother's wife	Thamilba <sup>♀</sup> majji <sup>♂</sup>
Brother's son	Wandi
Brother's daughter	Wanya
Son	Wandi, wandilu
Son's wife	Yumeri
Daughter	Wanya
Daughter's husband	Yoomeri
Wife	Ngammin, yalba
Wife's sister	Yalba
Wife's brother	Yanirba
Wife's father	Yoomeri boobaloo
Wife's mother	Yoomeri
Husband	Majjelba, majji
Husband's sister	Thamilba
Husband's brother	Majji
Husband's father	Boobalu yoomeri
Husband's mother	Madarn yoomeri



Husband's father's father	Thamo
Husband's father's mother	Kabarli majelu
Husband's mother's father	Bai-igu
Husband's mother's mother	Waldnooroo
Widow	Walgajinna, waigadhanna
Big women	Munniaga

Wardulea	calls Lucy	waldhooloo.	Lucy	calls her	dhoogalu
Bobbie	wardalba,	inyila, boobalu.	He	calls her	wanya goonminya
Sandy	Bai-igu	" "	"	"	waldhura
Malalea	majjelba	" "	"	"	yalba
Kitty	wanya	She	"	"	yaggulu
Ngarralea	mining	He	"	"	yagga
Paddy	boobaloo	"	"	"	yaggulu (because she is living with his uncle Ngarralea)
Dhoondoo	yaggooloo	She	"	"	yaggooloo
Yargu	m'malu (yumeri)	He	"	"	waldhooloo
Ngungulea	bai-igoo	"	"	"	"
Dick	Boobaloo	"	"	"	yaggooloo
Jirawirding	yaggooloo ngabbian	"	"	"	wanya
Polly	dhambibba	She	"	"	thamilba
Wailba	bai-igu	He	"	"	waldhooroo
Goolgulia	boobaloo (wandi)	"	"	"	tamo
Ngailgulia					goonminyerra yaggo

I call :-		He calls me :-
Bijarda	wandilu	yaggulu
Kitty	wanya	yaggooloo
Bobbie	m'maloo	yaggooloo
Lucy	doogaloo	waldhooloo
Paddy	boobaloo	yaggooloo
Mallalea	majjelba	kabbarli
Noorrgoo	wanya	yaggooloo
Talja	boobaloo	"
Mari�anne	Yaggooloo	"
Old Lucy	Tamilba	tamilba
Sandy	bai-igoo	waldulu
Yargu	"	"
Ngoorgooji	tamilba	tamilba
Ngarralea	bai-igu	waldulu
Polly	tamilba	tamilba
Mary	"	"
Mattie	bai-igu	waldulu
Jimmy	tamilba	tamilba
Jirabuldara	dugahu	walduru
Moggoo-moggoo	wandilu	yaggalu
Castilla	"	"
Dick	"	"
Jack(Jilljack)	Bai-igu	maddarn

Ngarralea calls Mallalea dadalu

Mallalea calls Ngarralea goordoolba

Jill Jack walba. He calls him Waljali.

Wariba or Goolgoolia calls :-	or she He/calls him :-	
Talja	dadalu.	dadalu
Malalu	m'malu	wandilu
Wartaba	boobalu	wande
Ngoorrgooji	kabbarli waidulu	bai-igu
Old Lucy	ngandudha or ngandani	ngandudha
Sandy	dadalu	wandilu
Paddy	boobalu	"
Yargi	maaloo	wande
Polly	ngandami ngandudha	ngandudha
Wardulea	kabbarli waidulu	bai-igu
Jirabalda	" "	"
Majji	kajelba	danirba
Ngoongulea	M'malu	wandila
Bilbiya	kabbarli waidulu	bai-igu
Bijarda	wandilu	booba
Jirawirding	yagguloo	wandilu
Jiranda	ngandami	ngandudha
Yilarn	m'malu	wandi
Moggo	wandi	boobaloo
Dick	wandilu	"
Balgundera	"	numalu
Ngalilea	"	"
Dhoondoo	ngandami	ngandudha
Waiburdila	kabbarli waldurn	bai-igu
Balgalea	yagguloo	wandila
Wilalea	ngandami	ngandudha
Balu	kabbarli waldurubai-igu	
Booloo_booloo	Yaggooleo, wanya	wandilo
Gauera	" "	wandi
Yauillarra	m'maloo	wandiloo
Boolda	Ngandami	ngandudha
2 boys	wandhigoodha, goordoonea	dadalu

## Malalea calls :-

Thalja	waljali or walgali and dadalu	T. calls him		goordunaa
Wardmlba	m'malu	W.	" "	wandi
Ngoorgooji	doogabu	N.	" "	mooma, majjel
Old Lucy	Waldulu	L.	" "	bai-igu
Sandy	majji	S.	" "	thamirba
Paddy	m'malu	P.	" "	wandi
Yorgi	waljali, ngandudha	Y.	" "	goordunaa
Polly	kabbarli walduru	P.	" "	bai-igu
Wardulea	yagga, dugabu	"	" "	mining
Ngarralea	goordunaa	N.	" "	dadalu
Ngungulea	majjil	N.	" "	thamirba
Bilbilya	kabbarli waldulu	B.	" "	bai-igu
Jiranda	waldulu	J.	" "	"
Yilarn	goordunaa	Y.	" "	dadalu
Bijarda	wandi	B.	" "	m'manu
Moggo-moggo	wandi	M.	" "	boobaloo
Dick	"	D.	" "	"
Balgundera	"	B.	" "	"
Ngalilea	"	N.	" "	"
Jimmy	yaggulu wanya	J.	" "	"
Mary	kabbarli waldulu	"	" "	bai-igu

Ngallinia	My brothers
Ngallija (Henry)	Uncles, father, mother, etc.
Ngarrjami (Mallalea)	" " " "
Ngandudha, walliji and ngamin	Wife stock, man calls a woman of his wife stock.
Yagga,	Another woman (wife stock)
Dhugabu	Own wife
Gurdunea	Younger brother

KINSHIP(EBBLA)

Ngungulea had Dumbari Yilaru's sister by another mother. Bulabugurra's sister Nyuru was Yilaru's mother by Yulowea. Yilaru had Alice dumbari, but she ran away.

Wardulba had Yilaru's mother Nyuru also.

Ngungulea stole Bilbilya (a Kailgum) and had to give his daughter by her to Bijardu dumbari to Bulabugurra.

Bulabugurra was Bubalu for Yarrgu who was Dhambari for Ngungulea. Ngungulea calls him bubalu also and gave him Bijarda who calls him majji, though he is in reality thamo majji. Bulabugurra calls Bilbilya ngammin, yet she is Bijarda's own mother and his "yumeri".

Yulowea was majji for Balgalea as his mother was Balgalea's father's sister.

Balgalea was Ngungulea's sister (Euldaralba father).

Yulowera however took Nyuru (Bulabugurra's sister) and their children were Yilaru and Yarrgu. Yarrgu was dumbari for Ngungulea and Yilaru should have been Balgalea's majji, but he got Bulu instead, Balgalea being too old. Then Ngungulea had to give his daughter to his mother-in-law's brother Bulabugurra in exchange for Yarrgu. (His daughter was by another mother - Bilbilya - Kailgum -) Yarrgu was madhuru and Ngungulea was Bongurgam.

Wardulba, a Bildaum, had Nyuru (Guyamum) also as dumbari.

Wardulba's sister Dhabbungulea, a bildaum, married Dharduwalya a Kailgum and had two girls (Judy and Lucy) kailgum and ngabbiam, but they never spoke to Bilbilya, also a kailgum, when all were camped here.

Wardulba and Yulowea were jajalu and Yilaru called Wardulba m'malu. Ngungulea called him Bubalu. Yilaru called Ngungulea majjelu because Ngungulea had his sister.

Balgalea was given to Kurajundi, Bulu's own brother or was taken by him.

Yilaru who should have been Balgalea's majji "picked up" Bulu because Bulu's brother took his majji (Balgalea.)

Bulabugurra whose sister was dhumbari for Gurardu's own father and who is therefore bubalu for Gurardu, has Gurardu's sister and becomes his majjel. Bulabugurra was one of the mallulu who took charge of Gurardu. Jiduma, a nalum or birgulum, was also in charge. He was bubalu (?) for Gurardu? Wiruru gave Gurardu Kūgēa (Emily) his sister, as Yumeri and Gurardu is to have the little half caste Lexi, or if Lexi's half caste father will not let her have Gurardu, he must wait until Kugea has a full-blooded native girl baby.



KINSHIP TERMSEUCLA

Karnduing calls Kuragundi, m. nyanyalu (his mother's mother's  
brother by another father)

" " Ngandulea, f. ngammin (his mother's mother's  
brother's wife)

" " Karalea madarn  
Karalea's son yanirba  
Kalugurra, m. m'malu  
Mulgu "

Ngailgubugara "

Kambulea "

Kurda, f. yagulu  
Champagne Charlie  
jajalu or nyanyalu

Kalara, f. ngammin (his mother's mother's  
brother's wife)

Kajiwalga, f. "

Kuragundi, m Jajalu or nyan,alu (his own father's  
own father)

Kalara, f. ngammin (his own father's own mother)

Yumaima m'malu (his father's brother)

Jirabuldara yaggulu " " brother's wife)

Pompey calls sister's son - mirunyu  
sister's daughter - wanya

(see also III 2f, IX.)

Yajji calls Lizzie yagama. Lizzie calls him majjelu.

" " Gauera and Nora damirba. They call him danirba.

Mandi calls Yajji ngandaum. Yajji calls him jajalu.

Yajji calls Balgalea ngammin. Balgalea calls him majelba.

" " Banjilea ngamu dugabu. She calls him majelba.

" " Dinah waljuru narrumba. She calls him baiigu

" " Maraurna walyuru jabbarli, " " " "

" " Marrain dugabu kabbarli (was  
walyuru) " " banju

" " Wardulba majelu thanirba. W. calls him thanirba  
majelu.

" " Mallalea bubalu. M. calls him wandilu

" " Jirarba walyi dugabu yalba. J. calls him majelu.

" " Ijalu ngammin. I. calls him majelu

" " Bardamu jajalu. B. calls him ngandain.

Mallalea calls Ngarrulea gurulba. Ng. calls M. dhadhabu.

" " Gulgulia walba ? G. calls M. waljuli.

Gulgulia calls Cubing ngandudha or ngandami. She calls him the same.

" " Maraurna (his woman) " " " " "

" " Jiranda ngandamu " " " ngandudha

" " Euldha " " " "

Narrumba, oldest sister.

Mallalea calls Talja walgali, waljali or dadalu.

Talja calls Mallalea gurdunea

Mallalea calls Ngurguji dugabu. Ng. calls M. muma, majjel

" " Yorgi waljali ngandudha. Y. calls M. gurdunea

" " Ngarralea gurdunea, Ng. calls M. dadalu

" " Yilaru " Y. " " "

Ngandudha - husband and wife's fire

Ngaaguli kala - husband and wife and wife's sister's fire

KUgardi - boundary line between tribes and camps.

Ngalguling, a man or woman speak of another whose name she or he  
must not mention, aksi means "don't know" in this connection.

Father's father	T'amu or jajalu
Father's mother	Kabarli, majjelu
Mother's father	Majelba, thamu
Mother's mother	Kabarli, waldulu
Father	M'malu
Mother	Yagalu, wia
Father's sister	Madarn
Mother's brother	Bubalu
Brother	Bai-ugu ♀ dadalu ♂
Younger brothers	Mannawarrin
Sister	Waldulu
Oldest sister	Narrumba; younger sister - dugalu
Brother's wife	Yalba ♂
Sister's husband	Majelba ♂
Son	Wandi
Daughter	Wanya
Brother's wife's children	Wandi and wanya
Sister's husband's children	" " "
Son's wife	Wanya ♀ jigulba, yumeri. yagulba ♂
Wife	Dugabu, yagga
Betrothed in infancy	Dumbari bija
Own wife's own mother	Yumeri, ngarriburdu, mudu wuja
Wife's brother	Yanirba, tanulba, majjelu
Wife's sister	Kanjala, thammilba
Husband's sister	" "
Wife's father	Bubalu yumari
Sisters-in-law	Kanjila
Women	Yaggarga

KINSHIP TERMSBUCLAWardunda's terms

Strangers	Kaiana	
Countrymen	Gumninyera	
(Wardunda is kailgum)		
He calls Karndabiring, f.	ngammin	(She is gyanam)
Yajji, m.	m'malu	"
Gunalea, m.	ɔajalu	burdiam
Kalwarda, m.	m'malu	guyana
Bandan, f.	madarn	"
Jirawirding, f.	"	kailgum
Yanurdu, f.	kabarli	"
Kulgaiji, m.	jajalu or d'ajalu,	wilbaum
Yabilgabil, (Dinah)	d'ugabu	kugardam
Karnduing, m.	majelba	bungalaum
Wirgain, m.	m'malu	wardaum
Kangula, f.	yagalu	duduam
Ngailgulia, m.	m'malu	malgaram
Wadija, Jinalea, m.	majelba	ngabiam and kailgum
Ijula, f.	Ngammin, dugabu	Wardaum
Kulaiji, m.	M'malu	kailgam
Jinderu, f.	Yumeri	Wilbaum
Ngarawma, m.	Kangul (bubalu)	kalonguli (frost)
Eva	Madarn	kalonguli and wardaum
(Eva's father is wilbaum, her mother is wardaum)		

Pompey

Nephew	Mirungu
Niece	Wanya
Nephew ?	Ngajjaraba

Ngammin boggali, Maggie's little half caste girl, calls Pompey.

RELATIONSHIPS

Relationship terms are not permanent, being subject to cannibal conditions. A man is killed and cooked. His women and children are fought for by the surviving men and if the killed man was uncle (mother's brother), father, brother, son, new relationship terms must follow regarding the women and children who are divided among the men or taken forcibly by them.

KINSHIP TERMS

EUCLA DISTRICT

Yajji calls :-

Ngarralea	wandi.	Ng. calls him	m'malu (He is goonminya)
Wardulea	wanya	W. " "	"
Wardulba	majelu or thanirba	W. " "	majelu or thanirba
T'alja	m'malu	T. " "	wanda (T. had Kunderbiring)
Jirawirding	dugabu kabbarli (was walyuru)J.	" "	bai-igu
Goobin	yaggulu	G. " "	wandilu
Jirabuldarra	wanya	J. " "	m'malu
Yaler	wandilu	Y. " "	bubara or bubalu
Yalguru (Mick)	wandilu	Y. " "	" "
Dhoondu	wanya	D. " "	m'malu
Mararuna	Walyaru kabbarli	M. " "	bai-igu
Warlba	Majelu	W. " "	majjelu
Bungara	"	B. " "	"
Yarrgu (Bob)	"	Y. " "	"
Dinah	walyuru narrumba	D. " "	bai-igu
Boonjeru	wandilu	B. " "	m'malu
Nyoorrbinya	wandi	N. " "	"
Boolda	bubalu	B. " "	wandilu
Wilalea	wanya	W. " "	m'malu
Nguhgulea	bubalu	Ng. " "	wandilu
Bilbilya	wanya	B. " "	m'malu
Kalugurra	dadalu	K. " "	Ngandami
Banjilea	Ngammin dugabu	B. " "	majjelba
Jiranda	yaggulu	J. " "	m'malu
Balgulea	ngammin	B. " "	majjelba
Mundoogurra	jajalu	M. " "	ngandain
Gauera	ngammin	G. " "	majjelba
Nora	ngammin	N. " "	"
Wirrgain	Danirba	W. " "	danirba
Bijarda	"	B. " "	"
Yilarn	bubalu	Y. " "	wandilu
Moggoomogoo	majjelu thanirba	M. " "	majjelu or majelba
Bulabugurra	jajalu	B. " "	jajalu

## Yajji calls:-

Nguruburu	yagama	Ng.	calls	him	majelu
Ngallilea	jajalu	Ng.	"	"	jajalu
Balgundera	"	B.	"	"	"
Wiladurra	m'malu	W.	"	"	wandilu
Yalguru	"	Y.	"	"	"
Wallardalu	yagulu wanya	W.	"	"	m'malu
Malallea	bubalu	M.	"	"	wandilu
Jirarrba	walyi dagabu	J.	"	"	majalu
Kundaiji	bubalu	K.	"	"	wandilu
Gurardu	wandilu	G.	"	"	m'malu
Guradu	thanirba	G.	"	"	tamilu
Ijala	ngammin	I.	"	"	majjelu
Bardarn	jajalu	B.	"	"	ngandain
Jiduma	"	J.	"	"	jajalu
Ngailgulia	"	Ng.	"	"	"
Goorooma	tanirba	G.	"	"	tanirba
Kalja	doesn't know				
Daggelgun	jajalu	D.	"	"	jajalu
Maldalea	majelba	M.	"	"	majjelba
Binju	"	B.	"	"	"

TERMS OF RELATIONSHIP

EUCLA

M'malu includes the actual father, his brothers, also those who might have married his mother, her sisters or any of the women to whose group she belongs.

The actual wife's father is yoomeri, so is the actual wife's mother. The wife's group is majielu. The other men whose daughters a man may marry are called by him boobale. The mothers of these are maddarn.



## Women

Yaggarga

Sister-in-law

Waidurunya, dugabu, yago, dhanirba

Wife

Majjelbai, ahugabu

Young brothers

Manawarrin

Older brothers

Dadalu

Boys

When mobbish is given, brother can ask sister directly and talk to her.